

**Guide & Concordance**

to

**DUTCH TRADE IN ASIA  
PART 1: PAPERS OF HENDRIK DOEFF  
ON JAPAN AND THE EAST INDIES,  
c. 1800-1835**

on microfiche

Nationaal Archief, The Hague  
&  
Moran Micropublications, Amsterdam, The Netherlands

### **Specifications**

Dutch title: *Papieren van Hendrik Doeff en enige van zijn aanverwanten*

National Archives' access number (*toegang*): 2.21.054

Size: 140 positive silver microfiches

Order no. MMP129

Price: please inquire

Languages: Dutch, also English, French, some German, Japanese

Finding aids: Printed publisher's guide and concordance based on *Inventaris van papieren van Hendrik Doeff en enige van zijn aanverwanten*, by L.E.G. Schwidder (The Hague, 1971)

Availability: available

### **Orders & inquiries**

**Moran Micropublications**

Singel 357

1012 WK Amsterdam

The Netherlands

Tel + 31 20 528 6139

Fax + 31 20 623 9358

E-mail: [info@moranmicropublications.nl](mailto:info@moranmicropublications.nl)

Website: [www.moranmicropublications.nl](http://www.moranmicropublications.nl)

**Guide & Concordance**

to

**DUTCH TRADE IN ASIA  
PART 1: PAPERS OF HENDRIK DOEFF  
ON JAPAN AND THE EAST INDIES,  
c. 1800-1835**

on microfiche

Nationaal Archief, The Hague  
&  
Moran Micropublications, Amsterdam, The Netherlands



## CONTENTS/INHOUD

Publisher's Preface .....	5
Note on the microfiches .....	6
Copyright and citation/citeerinformatie .....	6
Inventory/Inventaris, by/door L.E.G. Schwidder .....	7
Contents inventory/Inhoudsopgave inventaris .....	9



## PUBLISHER PREFACE

### Background

The name Hendrik Doeff (1777-1835) is a celebrated one in the history of Dutch cultural and commercial relations with Japan and the East. As a young man of nineteen he went out to the Indies to work in Batavia for the East India Company. In 1799 he was assigned to the Dutch trading post on the artificial island of Deshima in Nagasaki harbor, working his way up from clerk to director by 1803. During his stay in Japan he acquired a vast amount of knowledge of the country, its people, culture and language.

He saw to it that the Dutch maintained their monopoly of trade with Japan, which they had held as the only western power since the closing of the country in 1639. During the French annexation of the Netherlands (1810-1813) Deshima was one of only two places in the world where the Dutch flag continued to fly (the other was Elmina on the Gold Coast in West Africa). When the English took possession of the Dutch colony of Java in 1811 during the Napoleonic wars, the lieutenant-governor of the East Indies, Thomas Stafford Raffles (founder of Singapore) made attempts to take over Deshima as well, sending out ships that year and the following to persuade Doeff to strike the flag in favor of the English. Whatever offers they made, he adamantly refused and the English left empty-handed: “it was easy to say, but not so easily done, as the governor of Java found out”, Doeff later noted in his memoirs *Herinneringen uit Japan* (Haarlem 1833, p. 225). On 6 December 1817, Doeff turned over control of the post to his successor Jan Cock Blomhoff and said farewell to “Japan, where I had spent half my life” (p. 254).

In addition to his commercial talents, Doeff had a keen scholarly interest in Japan and undertook research into Japanese customs, mores and religion. He learned the language quickly and worked almost daily with the Japanese interpreters to teach them Dutch, which they used as a vehicle to gather knowledge of the West (so-called *rangaku* “Dutch learning”). These linguistic exchanges resulted in a manuscript for a Dutch-Japanese dictionary, which he hoped to have published in Europe. The Japanese authorities, however, forbade him to take his work with him. He managed to make a copy in secret and smuggled it out of Deshima when he left, but this text and his entire collection of artifacts and scientific papers were all tragically lost in the shipwreck of the *Admiral Evertsen* during his return voyage to the Netherlands from Batavia in 1819. The ship had gotten into trouble in the Indian Ocean and though for a tense moment all on board “looked death in the eye” (p. 256), they were rescued by an American sealer, the *Pickering*, off Diego Garcia. His pregnant wife survived the wreck, but died soon after on the next leg of the homeward journey.

Back home Doeff remained occupied for the rest of his life with the Japanese and East Indies trade, acting as an advisor to the government and various merchants and commercial enterprises. He played a role in the founding of the “Nederlandsche handelmaatschappij” (NHM) (Netherlands Trading Society) in 1824 under the patronage of King William I, which was intended to exploit the East Indies colony and develop trade with it and with Asia more generally. He also pursued his scholarly interests, engaging in a controversy with P.F. Von Siebold over the authorship of the Dutch-Japanese dictionary claimed by the latter. His memoirs of Japan cited above have recently been translated as *Recollections of Japan* (2003). He died in Amsterdam in 1835.

### Contents of the collection

The papers in this collection cover the following subjects:

- several episodes during his *tenure at Deshima* (inventory numbers 1-8), including the visit to Japan of the Russian ambassador in 1804
- his *commercial activities and advice* in the Japan and Indies trade after his return (1819-1835) (inventory numbers 9-44) including
  - much incoming and outgoing correspondence with political and commercial figures, firms and organizations

- documents concerning the selection and sending of gifts for the Shogun and the governor of Nagasaki
- many documents concerning the founding and functioning of the Nederlandsche Handelmaatschappij (NHM) (1824-1835)
- documents of a *personal nature* (inventory numbers 45-70) concerning among others his pension and claims against the English government, his role as curator or manager in various property questions and legacies, and an article and newspapers clippings on his life and work
- his *scholarly writings* and other documentation (inventory numbers 71-91), including manuscripts of “Herinneringen uit Japan” (*note: the published edition is not part of the collection*), correspondence concerning his lost dictionary and that compiled by J.F. Overmeer Fisscher, the controversy with Von Siebold, various reviews, notes and comments, and others

The collection also includes some correspondence received by his third wife, Henriëtte Doeff-Jacobs (1803-1868) and a few papers of his great grandson Hendrik Doeff (1864-1918) concerning family genealogy and Japan (inventory numbers 92-97).

#### **Note on the microfiches**

The microfiches were made by Moran Micropublications by reformatting 35 mm microfilms supplied by the National Archives. The microfiches are numbered consecutively from 1 to 140. There is a row break between inventory numbers and fiche breaks after major sections.

#### **Copyright**

The copyright of this microfiche edition is reserved to the National Archives of the Netherlands. Inquiries concerning permission to reproduce any part of this present publication in any form should be addressed to:

**Nationaal Archief**  
**PO Box 90520**  
**2509 LM Den Haag**  
**The Netherlands**

**Tel + 31 70 331 5400**  
**Fax + 31 70 331 5540**  
**E-mail: [info@nationaalarchief.nl](mailto:info@nationaalarchief.nl)**

#### **Citeer- en aanvraaginstructie (how to cite this collection in publications)**

Bij het citeren in annotatie en verantwoording dient het archief tenminste éénmaal volledig en zonder afkortingen te worden vermeld als volgt:

Nationaal Archief, *Papieren van Hendrik Doeff en enige van zijn aanverwanten* (toegangnummer 2.21.054), Inventarisnummer...

Dit archief is openbaar.



2.21.054  
INVENTARIS  
van papieren van  
HENDRIK DOEFF  
en enige van zijn aanverwanten  
door  
L.E.G. Schwidder



## *Inventaris Hendrik Doeff*

### INHOUDSOPGAVE

Inleiding: Levensloop .....	11
Inventaris.....	13
I. PAPIEREN VAN HENDRIK DOEFF (1777-1835).....	13
A. STUKKEN BETREFFENDE ZIJN OPENBARE FUNCTIES.....	13
1. Werkzaamheden op Desjima .....	13
2. Koloniale bemoeienissen in patria.....	13
3. Bemoeienissen met de Nederlandsche handelmaatschappij.....	15
B. STUKKEN VAN PERSOONLIJKE AARD .....	16
1. Algemeen .....	16
2. Beheer van andermans goederen .....	17
3. Overige activiteiten.....	17
C. WETENSCHAPPELIJKE BEZIGHEDEN.....	17
1. “Herinneringen uit Japan”.....	17
2. Nederlands-Japans woordenboek.....	18
3. Recensies en aantekeningen .....	18
4.. Documentatie.....	19
II. PAPIEREN VAN ZIJN VROUW HENRIETTE DOEFF-JACOBS (1803-1868) .....	19
III. PAPIEREN VAN ZIJN ACHTERKLEINZOON HENDRIK DOEFF (1864-1918) .....	19
Index .....	20



## INLEIDING: LEVENSLLOOP

Hendrik Doeff werd geboren op 2 december 1777 te Amsterdam uit het huwelijk van vader Hendrik en Margaretha Nessing. Hij werd gedoopt op 4 december 1777. Op negentienjarige leeftijd vertrok Doeff met een zekere Taunay als onderkoopman naar Batavia, alwaar hij opviel door zijn accuratesse en doorzettingsvermogen. Hij werd dan ook al spoedig voor hogere functies opgeroepen. In 1799 werd hij aangesteld tot dispensier en scriba te Japan, in 1801 tot pakhuismeester. Nadat hij de chaotische administratie op het eiland Desjima in orde had gebracht werd zijn werklust in 1803 bekroond met het opperhoofdschap over het eiland. Als zodanig handhaafde hij het monopolie van Nederland in Japan door de Nederlandse vlag op Desjima tijdens onze inlijving bij Frankrijk te doen blijven wapperen.

Nadat de Engelsen in 1811 in bezit kwamen van Java, zond de Engelse luitenant-gouverneur van Oost-Indië, Thomas Stamford Raffles, twee Britse schepen onder Nederlandse vlag af om de factorij Desjima in bezit te nemen. Doch Doeff had besloten de vlag voor de Engelsen niet te strijken en welke geldelijke voordelen hem ook werden aangeboden, hij volhardde in zijn standpunt. Het volgende jaar werden wederom pogingen door de Engelsen ondernomen, maar deze hadden evenmin een gunstig gevolg. Op 6 december 1817 droeg Doeff het gezag over de factorij Desjima over aan zijn opvolger Jan Cock Blomhoff.

Gedurende zijn negentienjarig verblijf in Japan, waaronder vijftien jaren als opperhoofd, heeft Doeff uit puur wetenschappelijke belangstelling vele onderzoekingen verricht naar de Japanse zeden, gewoonten en godsdienstbegrippen. De Japanse taal werd hij al vrij gauw meester waardoor hij beter contact kon krijgen met leden van het Japanse tolkencollege, waarmee hij praktisch elke dag omging om hen de beginselen van de Nederlandse taal bij te brengen. Deze Nederlands-Japanse taaluitwisseling resulteerde uiteindelijk in een ontwerp van een woordenboek, dat hij van plan was in Europa te laten drukken. De Japanners verboden echter de uitvoer van het woordenboek waarop Doeff zorgde voor een in het geheim gemaakt afschrift. Het oorspronkelijke opstel gaf hij aan de zoon van een van de leden van het Japanse tolkencollege en onderdrukte zo alle ongunstige vermoedens.

Doeff vertrok op 16 februari 1819 met het oorlogsschip *De Admiraal Evertsen* vanuit Batavia naar Nederland terug. Het schip leed echter al spoedig schipbreuk, waardoor al zijn verzamelingen en papieren verloren raakten en hij dus niets van hetgeen hij over Japan in al die tijd had opgespoord, heeft kunnen bergen. Kostbaar onvervangbaar wetenschappelijk materiaal over Japan werd verzwolgen door de oceaan. Bemanning en passagiers werden echter door een Amerikaans schip gered. Er bleef Doeff toen niets anders over dan op zijn geheugen af te gaan. Al zijn herinneringen over Japan heeft hij in 1833 gepubliceerd "om met bewijzen te toonen, dat mijn negentienjarig verblijf op Japan noch geheel onvruchtbaar is geweest voor de wetenschappen, etc." in zijn boek *Herinneringen uit Japan*. Hierin wordt door Doeff in een aanhangsel ook nog ingegaan op de controverse tussen hem en P.F. von Siebold over de oorspronkelijkheid van een woordenboek van laatstgenoemde welke door Doeff werd betwist.

Doeff heeft zich in Nederland tot zijn dood in 1835 toe onledig gehouden met de handel op de koloniën. Hij was o.a. betrokken bij de oprichting van de Nederlandsche Handelmaatschappij in 1824. Verder was hij gevolmachtigde van diverse zakenlieden en adviseerde hij de regering bij het drijven van de handel met Japan, voornamelijk met betrekking tot de jaarlijkse geschenkgooderen voor de Japanse keizer en de gouverneur van Nagasaki.

Doeff overleed te Amsterdam op 19 oktober 1835. Hij was gehuwd eerst met mej. Steenboom, daarna met mej. Taunay en tenslotte huwde hij op 13 april 1829 Henriëtte Jacobs, die hem overleefde en hem een zoon en twee dochters schonk.

**Papieren**

De papieren van Hendrik Doeff en enige van zijn verwanten werden door bemiddeling van mevrouw C.S. Doeff-Chernin te Den Haag op 28 oktober 1965 aan het Algemeen Rijksarchief geschonken. De collectie werd in 1971 geïnventariseerd door L.E.G. Schwidder.

**INVENTARIS**

I. PAPIEREN VAN HENDRIK DOEFF (1777-1835)

A. STUKKEN BETREFFENDE ZIJN OPENBARE FUNCTIES

1. *Werkzaamheden op Desjima*

1. Stukken betreffende zijn aanstellingen tot onderkoopman, dispensier en scriba, pakhuismeester en opperhoofd op Desjima. 1798-1814. Fiche 1
2. Verslagen van de aankomst en het verblijf van de Russische ambassadeur De Rezanoff in Japan in 1804. Met bijlagen. 1804, 1805, 1808 en 1831. Fiche 1-4
3. Staat van verkochte Indische goederen bij de kamers van de voormalige Oost-Indische Compagnie, 1780-1795. z.j. (1805). Fiche 5
4. Ingekomen brief bij Willem Poolman inzake het verzenden van koffers uit Batavia. 1808. Fiche 5
5. Akten van pretentie gepasseerd voor Jan Pieter Pogedt betreffende de vorderingen op de Russische ambassadeur De Rezanoff. Met bijlage. 1810, 1813. Fiche 5
6. Handelsovereenkomst tussen Doeff en Willem Wardenaar. Met bijlage. 1813. Fiche 5
7. Ingekomen missive van Raffles inzake de verzending van handels goederen naar Japan door de "Charlotta". 1814. Fiche 6
8. Ingekomen brieven van de commissarissen-generaal van Nederlands-Indië betreffende de vervanging van Doeff door J. Cock Blomhoff als opperhoofd te Desjima. 1817. Fiche 6

2. *Koloniale bemoeienissen in patria*

9. Stukken betreffende de Chinese theehandel. Gedrukt. 1817, 1818, 1821. Fiche 6-7
10. Stukken betreffende de inkomsten en uitgaven van de opperhoofden in Japan, alsmede enige conceptartikelen tot instructie voor de opperhoofden. 1818. Fiche 7-8
11. Minuten van rapporten over Japan ingediend bij de commissarissen-generaal te Batavia. 1818. Fiche 8-10
12. Briefwisseling met de minister voor het openbaar Onderwijs, de Nationale Nijverheid en de Koloniën betreffende een adres van de katoendrukkerij "Overtooms Welvaren" te Amsterdam om lijmvaten aan Japan te leveren. 1819. Fiche 10
- 13-14. Registers van uitgaande brieven. 1819-1827. Fiche 11-20
13. 1819-1825 Fiche 11-17

*Inventaris Hendrik Doeff*

14. 1822-1827 Fiche 17-20  
N.B. In deze registers vanaf 1824 zeer veel over de Nederlandsche Handelmaatschappij.
15. Staat van vragen en antwoorden betreffende de scheepvaart op China.  
z. j. (ca. 1820). Fiche 20
16. Ingekomen en minuten van uitgaande stukken inzake de verzending van  
geschenkgoederen aan de Japanse keizer en de gouverneur van Nagasaki.  
1820-1835. Fiche 20-28
17. Declaratie en conceptcontract betreffende het vervoer van weeskinderen  
die als scheepsjongens geëngageerd zijn voor de dienst der koloniale marine.  
1821. Fiche 28
18. Staat van de prijzen van lakens en manufactures voor de handel op Japan.  
Met begeleidende brieven. 1824, 1825. Fiche 28
19. Ingekomen brief van de minister van Koloniën betreffende de verzending  
van verkeerde goederen naar Japan. Met bijlagen. 1825. Fiche 29
20. Minuut van een rapport aan de minister van Koloniën betreffende de  
handelwijze van Wapper Melis in de Japanse handel. 1825. Fiche 29-30
21. Stukken betreffende de plantages Waterland, Adrichem, Palmeneribo en  
Surnimambo gelegen in Suriname. 1825, 1826. Fiche 30-32  
N.B. Doeff was commissaris van deze plantages.
22. “Bepaling van de rantsoenen en schaftorde voor particuliere schepen, die troepen  
en passagiers naar Java vervoeren”. Gedrukt. z.j. (ca. 1825). Fiche 32
23. Conceptrapport aan de minister van Marine en Koloniën over  
doctor P.F. van Siebold. 1826. Fiche 32
24. Minuut van uitgaande brief aan de commissaris der in- en uitgaande rechten  
over de Japanse boomwas . 1828. Fiche 32
25. Minuut van een memorie aan de koning betreffende de bekendmaking van de  
scheiding tussen Noord- en Zuid-Nederland aan Japan. Met een antwoord van  
de minister van Nationale Nijverheid en Koloniën. 1831. Fiche 33
26. Stukken betreffende zijn beoordeling van de voorwerpen door  
Van Overmeer Fisscher uit Japan meegebracht. 1831. Fiche 33
27. Minuten van uitgaande brieven aan Baud, Van den Bosch en Goldman.  
1833, 1834. Fiche 33
28. Stukken betreffende de controverse tussen gouverneur-generaal J.W. Janssens  
en Veeckens. 1835. Fiche 34  
N.B. Veeckens werd beschuldigd van het voortijdig verlaten van zijn post.
29. Ingekomen brieven van: C.J. van den Bergh, H.J. Blaauw, J.C. van der Burg,  
firma Bolte en Co, C. Bormeester, Ludwig Bosch, F.Bijberg, firma Ten Brink,  
Reijnst en Gijsing, J.Cock Blomhoff, C.T. Elout, E. Fischer, Adr. Fridal,



*Inventaris Hendrik Doeff*

- C.H. Gozemann, J. de la Haije, Carl von der Hellen, W. von der Hellen,  
L. Heukerlugt, A. van Hoboken, P. van Hoek. 1819-1835. FICHE 34-46
30. Ingekomen brieven: Firma Van der Kaa, Hasten en Co., J.J. Krantz,  
D. Kraijer, Jacob en Abraham Le Poole, firma Reijn, Varkevisser en Dorrepaal,  
O.M. Roberts, firma Ross en Librecht, H. Seedorff, J.L. van der Smissen,  
H. Spliedt, J.W. van Surnden, F. Taunay, Claus Tiedemann,  
H.W. Uellenen, Verkerk Pistorius, N. Voormann, Paulus en  
Hendrik Vreede, firma Westermann en De Nijs, R. Witsen, J. Wijnkamp.  
1824-1835. FICHE 46-53
3. *Bemoeienissen met de Nederlandsche Handelmaatschappij*
31. Stukken betreffende de oprichting van de Nederlandsche  
Handelmaatschappij. Gedrukt. 1824. FICHE 53-56
32. Notulen van de vergaderingen van de secties van de N.H.M. Met bijlagen.  
Afschriften. 1824. FICHE 56-61
33. Ingekomen brieven van de Kamer van Koophandel en Fabrieken te  
Amsterdam en de minister van Nationale Nijverheid en Koloniën  
betreffende het bijwonen van de vergaderingen van deelnemers in  
de N.H.M. 1824. FICHE 61
34. Ingekomen dankbrief van de minister voor Nationale Nijverheid en  
Koloniën voor zijn medewerking aan de totstandkoming van het reglement  
voor de N.H.M. Met bijlagen. 1824. FICHE 62
35. Ingekomen en minuten van uitgaande brieven inzake zijn benoemingen  
tot commissaris en agent der N.H.M. 1824, 1825. FICHE 62
36. Handelsberichten van de N.H.M. te Amsterdam aan de factorij te Batavia.  
1825. FICHE 62-63
37. Minuut van een rapport aan de minister van Koloniën inzake zijn beoordeling  
van monsters van goederen van de N.H.M. 1825. FICHE 63
38. Aantekeningen van Doeff betreffende de koperhandel van de N.H.M.  
z.j. (ca. 1825). FICHE 63
39. Ingekomen brieven van de N.H.M. 1825-1834. FICHE 64
40. Statuten van de N.H.M. in de Franse taal. Met ontwerpen van de statuten.  
Gedrukt. 1827. FICHE 65-69
41. Briefwisseling met C.T. Elout en J.C. Baud betreffende de handel op Japan  
van de N.H.M. 1827, 1828. FICHE 69-70
42. Stukken betreffende de berekening van de vervoerskosten van de door de  
N.H.M. bevrachte schepen. 1828. FICHE 70-71
43. Ingekomen brieven van agenten van de N.H.M. 1829. FICHE 71

*Inventaris Hendrik Doeff*

44. Minuut van een advies aan de arbiters in assurantie zaken van de N.H.M. over de averij-grosse van het schip de *Abel Tasman*. Met bijlagen. 1830. Fiche 71-72
- B. STUKKEN VAN PERSOONLIJKE AARD
1. *Algemeen*
45. Akte van het afleggen van de poorterseed in Amsterdam door Hendrik Doeff. 1796. Fiche 73  
N.B. Met opgedrukt zegel.
46. Stukken betreffende zijn benoeming tot Ridder van de Orde van de Nederlandse Leeuw. 1816. Fiche 73
47. Paspoorten voor Doeff, zijn vrouw en huisbediende voor de reis van Java naar Nederland. 1818, 1819. Fiche 73
48. Stukken betreffende zijn aanvragen om pensioen aan de koning. 1818, 1834, 1835. Fiche 73-74
49. Stukken betreffende zijn vorderingen op het Engelse gouvernement. 1820-1826. Fiche 74-80
50. Correspondentie met Elout over een eventueel verblijf van diens zoon in Japan. 1822. Fiche 80
51. Ingekomen brieven bij Hendrik Doeff. 1823-1835. Fiche 80-81  
N.B. Met staat.
52. Gedicht op de verjaardag van Hendrik Doeff. 1829. Fiche 81
53. Kranten en een uitgeknipt artikel betreffende het leven en werk van Hendrik Doeff. 1829, 1835, 1853, 1854. Fiche 81-82
54. Stukken betreffende de aanbieding van het lidmaatschap van het Provinciaal Utrechtsch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. 1834. Fiche 82-83
55. Bewijs van geboorte-inschrijving van zijn zoon Jan Willem Alexander. Afschrift. 1835. Fiche 83
56. Concepten van rekeningen aan de minister van Koloniën betreffende zijn nog te vorderen gelden over 1808 en 1809. Met bijlagen. z.j. (ca. 1820) Fiche 83
57. Concept van een brief aan de minister van Koloniën om zijn neef Hendrik Beth aan te stellen als correspondentiehouder bij de factorij te Batavia. z.j. (ca. 1825). Fiche 84
58. Scheepsjournalen opgemaakt door Doeff van een bootreis aan boord van de "Evertzen". z.j. Fiche 84

## *Inventaris Hendrik Doeff*

### *2. Beheer van andermans goederen*

59. Stukken betreffende de goederen van dokter Langsdorff. 1808. Fiche 85
60. Akte van transport gepasseerd voor notaris Pieter van de Poel te Batavia betreffende het overdragen van handelsgoederen door Hendrik Doeff aan de firma Fürth en Langsdorff. Afschrift. 1815. Fiche 85
61. Akte van volmacht ten overstaan van het gerecht van Beverstedt, waarbij Wilhelm von der Hellen Doeff tot zijn gevolmachtigde benoemt. 1823. Fiche 85
62. Stukken betreffende de nalatenschap van kapitein Ditmar Smith, waarbij Doeff als gemachtigde van zijn erfgenamen optrad. 1823-1831. Fiche 85-95
63. Ingekomen brieven van het ministerie van Marine en Koloniën inzake de delegaties door J.L. van der Smissen. 1827-1829. Fiche 95
64. Ingekomen brieven betreffende de vorderingen op zijn volmachtgever J.L. van der Smissen. 1829. Fiche 95
65. Stukken betreffende de afwikkeling van de nalatenschap van Jacob Looff. 1829. Fiche 95-97
66. Staat van voor mejuffrouw Elders verkochte goederen. 1829. Fiche 97

### *3. Overige activiteiten*

67. Stukken betreffende zijn aandeel in de collecte voor de slachtoffers van de watersnood in Gelderland. 1824, 1825. Fiche 97
68. Staat voor de verdeling van f. 1000,- aan de armen van Amsterdam. 1829. Fiche 97
69. Stukken betreffende de Commissie tot oprichting van een monument voor Jan Carel Josephus van Speyk. 1831-1832. Fiche 98-101  
N.B. Doeff was lid van de commissie.
70. Correspondentie met J. Koning over de Hollandse vlag in verband met een levensbeschrijving van Jan Carel Josephus van Speyk. 1831. Fiche 101

## C. WETENSCHAPPELIJKE BEZIGHEDEN

### *1. “Herinneringen uit Japan”*

71. Manuscripten van “Herinneringen uit Japan”. 1827, 1828. Fiche 102-111
72. Ingekomen bedankbrieven voor het toezenden van een exemplaar van zijn boek. 1833. Fiche 111-112  
N. B. Met staat.

## *Inventaris Hendrik Doeff*

### *2. Nederlands-Japans woordenboek*

73. “Inleiding tot het Woordenboek door Hendrik Doeff”.  
Geschreven, afschrift. 1816. Fiche 112
74. Ingekomen brief van Nakajama Sakosabro en Nakajama Woesabro  
betreffende het Nederlands-Japans woordenboek. 1835. Fiche 112
75. Briefwisseling met J.F. van Overmeer Fisscher over het ontwerp van  
een Nederlands-Japans woordenboek. 1833. Fiche 113-114
76. Briefwisseling met het Koninklijk Nederlandsch Instituut van  
Wetenschappen, Letteren en Schoone Kunsten over het ontwerp  
van een Nederlands-Japans woordenboek van J.F. van  
Overmeer Fisscher. 1833-1835. Fiche 114-117
77. Aanvullingen en verbeteringen van Doeff op het ontwerp van een  
Nederlands-Japans woordenboek van J .F. van Overmeer Fisscher.  
z.j. (ca. 1834). Fiche 117-123
78. Briefwisseling met P.F. von Siebold over het Nederlands-Japans  
woordenboek. 1831-1834. Fiche 123-124
79. Briefwisseling met mr. Godert Alexander Gerard Philip baron van der  
Capellen over het geschil met P.F. von Siebold betreffende het  
Nederlands-Japans woordenboek. 1834. Fiche 124-125
80. Kladden en concepten van brieven over de kwestie met P.F. von  
Siebold betreffende het Nederlands-Japans woordenboek. 1834. Fiche 125-126

### *3. Recensies en aantekeningen*

81. Recensies op het boek *On the trade to China and the Indian archipelago*,  
door Charles Assey. 1819. Fiche 127
82. Ingekomen brief van A.R. Falck omtrent een artikel over Japan. 1820. Fiche 127
83. Aantekeningen van Doeff betreffende schepen die Japan aandeden en  
de Japanse cultuur. z.j. (ca. 1820). Fiche 127
84. Aantekeningen van Doeff betreffende de dag- en nachturenindeling  
van de Japanners. z.j. (ca. 1820). Fiche 128
85. Vertaald uittreksel van een verhandeling over de talen der Oosterse eilanden.  
z.j. (ca. 1820). Fiche 128
86. Briefwisseling met het Koninklijk Nederlandsch Instituut van  
Wetenschappen, Letteren en Schoone Kunsten over het manuscript van  
Izaak Titsing betreffende de Japanse zaken. 1824. Fiche 128

*Inventaris Hendrik Doeff*

87. Commentaar op de mémoires van Thomas Stamford Raffles en het werk van J.F. van Overmeer Fisscher over Japan. Met de betreffende teksten. 1831. Fiche 129-130
4. *Documentatie*
88. “Manifest tegens het Rijk van Groot-Brittannië, benevens de Publicatie tot het uitgeven van Lettres de Marques, beide gearresteert ter Nationale Vergadering”. Gedrukt. 1796. Fiche 130
89. Kaart van in districten verdeeld Japan. z. j. (18e eeuw). Fiche 130
90. Kaart van Midden-Java met de geprojecteerde grote postweg. z.j. (19e eeuw). [ontbreekt/lacking]
91. *Nippon. Archief voor de beschrijving van Japan*, door Ph. Fr. von Siebold. Gedrukt. 1832. Fiche 130-132
- II. PAPIEREN VAN ZIJN VROUW HENRIËTTE DOEFF-JACOBS (1803-1868)
92. Ingekomen brieven bij mevrouw Doeff geboren Jacobs. 1837-1844. Fiche 133-137  
N.B. Met staat.
- III. PAPIEREN VAN ZIJN ACHTERKLEINZON HENDRIK DOEFF (1864-1918)
93. “Schets behorende bij de aanwijzingen voor de revue voor H.M. de Koningin”. Gedrukte situatiekaart ter gelegenheid van de inhuldigingsfeesten. 1898. Fiche 138
94. “Jan Hendrik Cornelis van Hasselt en Maria Catharina Klein”, genealogische brochure samengesteld door J.F.B. van Hasselt. 1912. Fiche 138
95. Ingekomen brieven van Goenawan Mangoenkoesoemo, A. Saito en J.J. Tikkanen. 1915, 1918. Fiche 139
96. “In Memoriam” van Doeff, geschreven door G. de la Valette in het *Koloniaal Tijdschrift*, 7e jaargang no. 10. Fotokopieën. 1918. Fiche 140
97. Foto's en negatieven van Japanse voorwerpen en van een tekening van Hendrik Doeff, z.j. Fiche 140

*Inventaris Hendrik Doeff*

INDEX.....	Inv.nr. (of bladzij (blz.) inleiding)
<i>Abel Tasman</i> , schip .....	44
Adrichem, plantage.....	21
Amsterdam, armen van .....	68
Amsterdam, Kamer Van Koophandel en Fabrieken te .....	33
Assey, Charles .....	81
Batavia .....	4, 11, 36, 57, 60
Baud, J.C. ....	27, 41
Bergh, C.J. van den .....	29
Beth, Hendrik .....	57
Beverstedt, gerecht van .....	61
Blaauw, H.J. ....	29
Bolte en Co., firma.....	29
Bormeester, C.....	29
Bosch, Ludwig.....	29
Bosch, Van den.....	27
Brink, Reijnst en Gijsing, firma Ten.....	29
Burg, J.C. van der .....	29
Bijberg, F.....	29
Capellen, Godert Alexander Gerard Philip baron van der .....	79
<i>Charlotta</i> , schip .....	7
China .....	15, 81
Cock Blomhoff, Jan.....	29
Desjima .....	1-8
Doeff, Hendrik.....	blz. 11, passim
Doeff jr., Hendrik .....	93-97
Doeff, Jan Willem Alexander .....	55
Doeff-Chernin, C.S.....	blz.
Doeff-Jacobs, Henriëtte .....	blz. 11, 92
Elders, mejuffrouw .....	66
Elout, C.T.....	29, 41, 50
<i>Evertsen, De admiraal</i> , schip .....	58
Falck, A.R. en E.O.J. ....	82
Fischer, E.....	29
Fridal, Adr. ....	29
Fürth en Langsdorff, firma .....	60
Gelderland, watersnood in.....	67
Goenawan Mangoenkoesoemo .....	95
Goldman .....	27
Gozemann, C.H. ....	29
Hasselt, J.F.B. van .....	94
Hasselt, Jan Hendrik Cornelis van.....	94
Haije, J. de la .....	29
Hellen, Carl von der.....	29
Hellen, Wilhelm von der .....	29

*Inventaris Hendrik Doeff*

*Index*

*Inv. nr. of bladzij inleiding*

Heukerlugt, L.....	29
Hoboken, A. van.....	29
Hoek, P. van.....	29
Jacobs, Henriëtte.....	blz. 11, 92
Janssens, J.W., gouverneur-generaal.....	28
Java.....	blz. 11, 22, 47, 90
Kaa, Hasten en Co., firma Van der.....	30
Klein, Maria Catharina.....	94
Koning, J.....	70
Koninklijk Nederlandsch Instituut van Wetenschappen, Letteren en Schoone Kunsten.....	76, 86
Krantz, J.J.....	30
Kraijer, D.....	30
Langsdorff, dokter.....	59
Looff, Jacob.....	65
Melis, Wapper.....	20
Nagasaki, gouverneur van.....	blz. 11, 16
Nederlandsche Handelmaatschappij.....	blz. 11, 31-44
Nessing, Margaretha.....	blz. 11
Overmeer Fisscher, J.F. van.....	26, 75-77, 87
“Overtooms Welvaren”, katoendrukkerij.....	12
Palmeneribo, plantage.....	21
Poel, Pieter van de.....	60
Pogedt, Jan Pieter.....	5
Poole, Jacob en Abraham Le.....	30
Poolman, Willem.....	4
Provinciaal Utrechtsch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen.....	54
Raffles, Thomas Stamford.....	blz. 11, 7, 87
Reijn, Varkevisser en Dorrepaal, firma.....	30
Rezanoff, De, Russische ambassadeur.....	2, 5
Roberts, O.M.....	30
Ross en Librecht, firma.....	30
Saito, A.....	95
Sakosabro, N.....	74
Seedorff, H.....	30
Siebold, P.F. von.....	blz. 11, 23, 78-80, 91
Smissen, J.L. van der.....	30
Smith, Ditmar, kapitein.....	62
Speyk, Jan Carel Josephus van.....	69-70
Spliedt, H.....	30
Steenboom, mej.....	blz. 11
Suriname.....	21
Surnden, J.W. van.....	30

*Inventaris Hendrik Doeff*

*Index*

*Inv. nr. of bladzij inleiding*

Surnimambo, plantage .....	21
Taunay .....	blz. 11
Taunay, F.....	30
Taunay, mej.....	blz. 11
Tiedemann, Claus .....	30
Tikkanen, J.J.....	95
Titsing, Izaak .....	86
Uellenen, H.W.....	30
Valette, G. de la .....	96
Veeckens .....	28
Verkerk Pistorius .....	30
Voormann, N.....	30
Vreede, Paulus en Hendrik.....	30
Wardenaar, Willem.....	6
Waterland, plantage .....	21
Westermann en De Nijs, firma .....	30
Witsen, R.....	30
Woesabro, Nakajama .....	74
Wijnkamp, J. ....	30